

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - CONFORMITEITS/VERKLARING

05 (E) continuation of the previous page:
06 (I) Fortsetzung der vorherigen Seite:
07 (E) suite de la page précédente:
04 (NL) vervolg van vorige pagina:

CE - DECLARACÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - DICHARAZIONE-DE-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

05 (E) continuación de la página anterior:
06 (I) continua dalla pagina precedente:
07 (E) συνέχισή από την προηγούμενη σελίδα:
11 (S) fortättning från föregående sida:

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:
02 Konstruktionsdetails der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 Specifications of conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:
04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 Características de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

01 • Maximum allowable pressure (PS): <PS> (bar)
• Minimum maximum allowable temperature (TS):
• TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <TS> (°C)
• TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <PS> (°C)
• Refrigerant: <R>
• Setting of pressure safety device: <PS> (bar)
• Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate
02 • Maximal zulassiger Druck (PS): <PS> (bar)
• Minimal maximaler zulässige Temperatur (TS):
• TSmin: Mindesttemperatur auf Niederdruckseite: <TS> (°C)
• TSmax: Sättigungstemperatur des dem maximal zulässigen Druck (PS) entsprechenden Sättigungsdampfes: <TS> (°C)
• Kältemittel: <R>
• Einstellung der Druck-Sicherheitsvorrichtung: <PS> (bar)
• Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
03 • Pression maximale admissible (PS): <PS> (bar)
• Température maximum admissible (TS):
• TSmin: Température minimum côté basse pression: <TS> (°C)
• TSmax: Température saturée correspondant à la pression maximale admissible: <PS> (°C)
• Réfrigérant: <R>
• Réglage du dispositif de sécurité de pression: <PS> (bar)
• Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaque signalétique du modèle
04 • Maximal toegelaten druk (PS): <PS> (bar)
• Minimal maximale toelaatbare temperatuur (TS):
• TSmin: Minimale temperatuur aan laagdrukzijde: <TS> (°C)
• TSmax: Verzadigingstemperatuur de overeenkomst met de maximale toegelaten druk (PS): <PS> (°C)
• Koelmiddel: <R>
• Instelling van druksicherheids: <PS> (bar)
• Fabricatienummer en fabricagejaar: zie naamplaat model
05 • Pression maxima admissible (PS): <PS> (bar)
• Température maxima admissible (TS):
• TSmin: Température minima en el lado de baja presión:
• TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible: <PS> (°C)
• TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible: <PS> (°C)
• Réfrigérant: <R>
• Ajuste del dispositivo de seguridad: <PS> (bar)
• Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>
02 Name and Address der benannten Stelle de positiv über Einhaltung der Druckgert-Richtlinie urteilte: <D>
03 Nom et adresse de l'organisme notifi  qui a  valu  positivement la conformit    la directive sur l' quipement de pression: <D>
04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <D>
05 Nombre y direcci n del Organismo Notificado que juzg  positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presi n: <D>

DAIKIN
Jiro Tomita
Director Quality Assurance
Ostend, 1st of October 2008

CE - DECLARA O-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАРЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OPVELDELSESEKLERING
CE - F RS KRAN-OM- VERENST MMELSE

08 (E) continu o da p gina anterior:
09 (E) продолжение предыдущей страницы:
10 (G) fortset fra forrige side:
11 (S) fort tning fr n f reg ende sida:

07 Προδιαγραφές Συμμόρφου με το οποίο σχετίζεται η δήλωση:
08 Especificaciones de proyecto de los modelos a que se aplica esta declaraci n:
09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление:
10 Typespecificationer for de modeller som denne erkl ring vedr rer:
11 Designspezifikationen f r de modeller som denna deklaration g ller:
12 Konstruktionspezifika joner for de modeller som b reres av denne deklarasjonen:

10 • Maks. illatid tryk (PS): <PS> (bar)
• Min. maks. illatide temperatur (TS):
• TSmin: Min. temperatur p  lavtrykssiden: <TS> (°C)
• TSmax: M ret temperatur svarende til maks. illatide tryk (PS): <PS> (°C)
• K lmediel: <R>
• Instilling af tryksikkerhedsr ret: <PS> (bar)
• Produktionsnummer og t rensillingsr r: se modellens l rskilt
11 • Maximal till tt tryk (PS): <PS> (bar)
• Min. max. till tt temperatur (TS):
• TSmin: Min. temperatur p  l gtrykssidan: <TS> (°C)
• TSmax: M rtemperatur p  motsvarar maximal till tt tryk (PS): <PS> (°C)
• K lmediel: <R>
• Inst lling f r tryks kerhetsr ret: <PS> (bar)
• T rensillingsnummer och t rensillingsr r: se modellens namnpl tt
12 • Maximal till tt tryk (PS): <PS> (bar)
• Min. max. till tt temperatur (TS):
• TSmin: Min. temperatur p  l gtrykssiden: <TS> (°C)
• TSmax: M rtemperatur p  motsvarar maximal till tt tryk (PS): <PS> (°C)
• K lmediel: <R>
• Inst lling af tryks kerhedsr ret: <PS> (bar)
• Produktionsnummer og t rensillingsr r: se modellens namnpl tt
13 • S rmin till tt tryk (PS): <PS> (bar)
• Min. max. till tt temperatur (TS):
• TSmin: S rmin m rtemperatur p  l gtrykssidan: <TS> (°C)
• TSmax: S rmin m rtemperatur p  motsvarar maximal till tt tryk (PS): <PS> (°C)
• K lmediel: <R>
• Inst lling af tryks kerhedsr ret: <PS> (bar)
• Produktionsnummer og t rensillingsr r: se modellens namnpl tt
14 • Maksimalni dopustimljni tlak (PS): <PS> (bar)
• Minimalni dopustimljna temperatura (TS):
• TSmin: Minimalna temperatura na nizoloznoj strani: <TS> (°C)
• TSmax: Saturirana temperatura odgovaraju i maksimalnom tlaku (PS): <PS> (°C)
• Hladilivo: <R>
• Nastavni bezopasnostni tlakovito za enje: <PS> (bar)
• Vrijednost broj i godina proizvodnje: pogledajte napisnu plo u modela

10 Navn og adresse p  bem rdet organ, der har foretaget en positiv bed melse af, at udst ret lever op til kravene i PED Direktiv br Trykudr ret Udst r: <D>
11 Navn og adresse til det anmeldte organ som godk nt oply ndet af trykudr retsorganet: <D>
12 Navn p  og adresse til det autoriserede organ som positivt bed mt s nsvar med direktivet for trykudr r (Pressure Equipment Directive): <D>
13 Sen i mholdet af meningen n i os rl, p a b k my ndigh n p l tken p n ledet direktivn om trykudr ret: <D>

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - DECLARA E-DE-CONFORMITATE

15 (E) nastanak s prethodne stranice:
16 (H) folytat s az el z  oldal r :
17 (C) o eg d slaz z popre ednej strany:
18 (E) continuarea paginii anterioare:

13 T t  ilmoitusta koskevien mallien rakennem  t t: 14 Specificace designu modelu, na kter m se vztahuje toto prohl sen :
15 Specifikace dizajnu za modele na koje se ova izjava odnosi:
16 Ajelen nylaatkozo t rty  k p z  modellek terv sz i j ellen z :
17 A jelen nylaatkozo konstrukci ne modelu, ktor ch do y z  deklaraci :
18 Specifica iile de proiectare ale modelor la care se refer  acest  declaraci :
19 Specifikacije tehni ne n crta za modele, na katere se nana a ta deklaraci :

15 • Najve  dopu ten tlak (PS): <PS> (bar)
• Najni a dopu tena temperatura (TS):
• TSmin: Najni a temperatura u podriku niskog tlaka: <TS> (°C)
• TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najve em dopu tenom tlaku (PS): <PS> (°C)
• Hladivo: <R>
• Nastavljanje varosne naprave za tlak: <PS> (bar)
• Postavke sigurnosne naprave za tlak: <PS> (bar)
• Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte napisnu plo u modela
16 • Legadozob megeng del nyom sok (PS): <PS> (bar)
• Legke bleg del megeng del h m rs kel (TS):
• TSmin: Legke ble megeng del h m rs kel a l s nyom s  oldal n: <TS> (°C)
• TSmax: A legadozob megeng del nyom sok (PS) megeng del h m rs kel (TS): <PS> (°C)
• H l k z g: <R>
• T rs llingsr ret el ll s s : <PS> (bar)
• Gy rt s sz m  s gy rt s  v: l s t a t rs ll s adapt bl j n
17 • Maksimalni dopustimljni tlak (PS): <PS> (bar)
• Minimalni dopustimljna temperatura (TS):
• TSmin: Minimalna temperatura na stonje niskoznoj strani: <TS> (°C)
• TSmax: A legadozob megeng del nyom sok (PS) megeng del h m rs kel (TS): <PS> (°C)
• H l k z g: <R>
• T rs llingsr ret el ll s s : <PS> (bar)
• Gy rt s sz m  s gy rt s  v: l s t a t rs ll s adapt bl j n
18 • Maksimalni dopustimljni tlak (PS): <PS> (bar)
• Minimalni dopustimljna temperatura (TS):
• TSmin: Minimalna temperatura na nizoloznoj strani: <TS> (°C)
• TSmax: Saturirana temperatura odgovaraju i maksimalnom tlaku (PS): <PS> (°C)
• Hladivo: <R>
• Nastavni bezopasnostni tlakovito za enje: <PS> (bar)
• Vrijednost broj i godina proizvodnje: pogledajte napisnu plo u modela

14 Navn og adresse informeret organ, der har foretaget en positiv bed melse af, at udst ret lever op til kravene i PED Direktiv br Trykudr ret Udst r: <D>
15 Navn og adresse til det anmeldte organ som godk nt oply ndet af trykudr retsorganet: <D>
16 Navn p  og adresse til det autoriserede organ som positivt bed mt s nsvar med direktivet for trykudr r (Pressure Equipment Directive): <D>
17 Sen i mholdet af meningen n i os rl, p a b k my ndigh n p l tken p n ledet direktivn om trykudr ret: <D>

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - DECLARA E-DE-CONFORMITATE

19 (E) nad jevanje s pre jne strani:
20 (E) ادامه  نقشه  ن صفحه پيشين:
21 (E) podrobnejsie ot predch zaj cej strany:
22 (E) folytat s az el z  oldal r :

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
21 Projektini spetsifikatsioonid, na modelle, za koito se onn s deklaratsiia:
22 Konstruktsi n s spetsifikatsi n modellei, kure susi e s i deklaraci :
23 To modelu dizaina spetsifikatsi s, uz kur n atiecs s i deklaraci :
24 Konstruktsi n s spetsificaci ne modelu, k to e sa t ka too v hl sene:
25 Bu bildirimin ilgili oldu u modellerin Tasarım  zellikleri:

24 • Maksimalni dopu ten tlak (PS): <PS> (bar)
• Minimalni dopu tena temperatura (TS):
• TSmin: Minimalna temperatura na nizoloznoj strani: <TS> (°C)
• TSmax: Nastavna temperatura koja odgovara najve em dopu tenom tlaku (PS): <PS> (°C)
• Hladivo: <R>
• Nastavne tlakovito postro no za enje: <PS> (bar)
• Vrijedno  s o a rok v roby: n delo na v robnom s liku modelu
25 • Iz velikin maksimum basinc (PS): <PS> (bar)
• Iz velikin minimum maksimum scak (TS):
• TSmin: D sk tlacno tlakim ki minimum scak: <TS> (°C)
• TSmax: Iz velikin maksimum basinc (PS) k s g len doyma scakli: <PS> (°C)
• Solu ur: <R>
• Basno emilvel d zeninin ayar: <PS> (bar)
• Inalat tumaras ve imalat y l: modelin inite plakasina bakın
26 • Maksimalni dopu ten tlak (PS): <PS> (bar)
• Minimalni dopu tena temperatura (TS):
• TSmin: Minimalna temperatura na nizoloznoj strani: <TS> (°C)
• TSmax: Nastavna temperatura koja odgovara najve em dopu tenom tlaku (PS): <PS> (°C)
• Hladivo: <R>
• Nastavljanje varosne naprave za tlak: <PS> (bar)
• Postavke sigurnosne naprave za tlak: <PS> (bar)
• Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte napisnu plo u modela
27 • Legadozob megeng del nyom sok (PS): <PS> (bar)
• Legke bleg del megeng del h m rs kel (TS):
• TSmin: Legke ble megeng del h m rs kel a l s nyom s  oldal n: <TS> (°C)
• TSmax: A legadozob megeng del nyom sok (PS) megeng del h m rs kel (TS): <PS> (°C)
• H l k z g: <R>
• T rs llingsr ret el ll s s : <PS> (bar)
• Gy rt s sz m  s gy rt s  v: l s t a t rs ll s adapt bl j n
28 • Maksimalni dopu ten tlak (PS): <PS> (bar)
• Minimalni dopu tena temperatura (TS):
• TSmin: Minimalna temperatura na nizoloznoj strani: <TS> (°C)
• TSmax: Saturirana temperatura odgovaraju i maksimalnom tlaku (PS): <PS> (°C)
• Hladivo: <R>
• Nastavni bezopasnostni tlakovito za enje: <PS> (bar)
• Vrijednost broj i godina proizvodnje: pogledajte napisnu plo u modela

24 Navn og adresse certifieret organ, der har foretaget en positiv bed melse af, at udst ret lever op til kravene i PED Direktiv br Trykudr ret Udst r: <D>
25 Navn og adresse til det anmeldte organ som godk nt oply ndet af trykudr retsorganet: <D>
26 Navn p  og adresse til det autoriserede organ som positivt bed mt s nsvar med direktivet for trykudr r (Pressure Equipment Directive): <D>
27 Sen i mholdet af meningen n i os rl, p a b k my ndigh n p l tken p n ledet direktivn om trykudr ret: <D>

CE - ATTIKITES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTIBAS-DEKLARACIJA
CE - V HL S NE-ZHODY
CE - UYUMLULUK-BİLDİRİSİ

22 (E) ankiesonius paslapo  pinyas:
23 (E)  prek s    lapusas turpinajums:
24 (S) pok rov nie z predch zaj cej strany:
25 (E)  n s i sayfa an devam

DAIKIN
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

DAIKIN
2PW40200-8F